



MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

May / mai / mayo 2014

SPANISH / ESPAGNOL / ESPAÑOL B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

TEXTO A — MUESTRA FOTOGRÁFICA “ORIGINARIOS”

1. (los) niños Wichi
2. (en una) travesía solidaria
3. (iniciaron) talleres de fotografía (con los niños de la comunidad)
Nota: si responden solamente “fotografía”, la respuesta será considerada incorrecta.
4. donadas (por personas de todo el continente)
5. D
6. E
7. G
8. del 1 al 13 de agosto
9. comprando una fotografía (a beneficio de la comunidad Wichi)
10. en buenas condiciones
11. A

TEXTO A: [11 puntos]

TEXTO B — COCO LEGRAND: “NO BUSCO HACERME EL GRACIOSO”

12. D

13. C, E, H

(en cualquier orden)

[3 puntos]

14. (habla de) la soledad (y de su impacto en la juventud)

15. (son lugares) para ir a reposar (y nada más)

16. (ver a tantos jóvenes que se hablan por celulares, pero luego se juntan y) no se hablan

17. prescindibles

18. ironía

19. agresividad

20. facultad / manera

TEXTO B: [11 puntos]

TEXTO C — LAS DROGAS VIRTUALES O AUDITIVAS, NUEVA ADICCIÓN ENTRE LOS JÓVENES

21. (a) descuidar sus relaciones interpersonales
(b) (padecer) estados alterados de la conciencia

[2 puntos]

NOTA: Para la justificación de las preguntas 22 a 24, permitir solo la cita como viene dada, posiblemente con dos palabras adicionales, siempre que no alteren sustancialmente el sentido. Tanto la respuesta de verdadero / falso como la cita deben ser correctas para conseguir el punto.

22. Falso – (lo que) no ocurre si se oye cualquier ruido (en general)
23. Verdadero – tampoco se presentan regularmente en la naturaleza / se producen por medios digitales / por algunas máquinas
24. Falso – se deben escuchar con audífonos
25. sonidos
26. páginas (legales y gratuitas)
27. investigación
28. D
29. F
30. G
31. C

TEXTO C: [12 puntos]

TEXTO D — ÉXODO URBANO

- 32. (me sale mucho más) caro
- 33. me apetece (de veras)
- 34. (sitio) bullente (de actividad)
- 35. (frío) cementerio (de hormigón)

- 36. pero
- 37. donde
- 38. tanto

- 39. D
- 40. F
- 41. H

- 42. B

TEXTO D: [11 puntos]

TOTAL: [45 puntos]
